

United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service Washington, D.C. 20250

MAR 15 2007

Dr. Nelmon Oliveira da Costa
Director, Department of Inspection
for Products of Animal Origin
Ministry of Agriculture and Provisions
Division of International Commerce Control
Ministry of Agriculture Annex
Block D, 4<sup>th</sup> Floor, Room 436A
70043-900 Brasilia DF, Brazil

Dear Dr. da Costa:

The Food Safety and Inspection Service (FSIS) conducted an on-site audit of Brazil's meat inspection system on August 16 to September 12, 2006. Comments from Brazil have been included as an attachment to the final report. Enclosed is a copy of the final report.

If you have any questions regarding the FSIS audit or need additional information, please contact me at telephone number (202) 720-3781, at (202) 690-4040 or electronic mail at <a href="mailto:sally.white@fsis.usda.gov">sally.white@fsis.usda.gov</a>.

Sincerely,

Sally White, Director

International Equivalence Staff
Office of International Affairs

Enclosure

FINAL

FFR 1 3 2007

# FINAL REPORT OF AN AUDIT CARRIED OUT IN BRAZIL COVERING BRAZIL'S MEAT INSPECTION SYSTEM

August 16 through September 12, 2006

Food Safety and Inspection Service United States Department of Agriculture

# TABLE OF CONTENTS

- 1. INTRODUCTION
- 2. OBJECTIVE OF THE AUDIT
- 3. PROTOCOL
- 4. LEGAL BASIS FOR THE AUDIT
- 5. SUMMARY OF PREVIOUS AUDITS
- 6. MAIN FINDINGS
  - 6.1 Government Oversight
  - 6.2 Headquarters Audit
  - 6.3 Audit of Regional and Local Inspection Sites
- 7. ESTABLISHMENT AUDITS
- 8. LABORATORY AUDITS
- 9. SANITATION CONTROLS
  - **9.1 SSOP**
  - 9.2 Sanitation
- 10. ANIMAL DISEASE CONTROLS
- 11. SLAUGHTER/PROCESSING CONTROLS
  - 11.1 Humane Handling and Slaughter
  - 11.2 HACCP Implementation
  - 11.3 Testing for Generic Escherichia coli
  - 11.4 Testing of RTE Products
- 12. RESIDUE CONTROLS
- 13. ENFORCEMENT CONTROLS
  - 13.1 Daily Inspection
  - 13.2 Testing for Salmonella in Raw Product
  - 13.3 Species Verification
  - 13.4 Monthly Reviews
  - 13.5 Inspection System Controls
- 14. CLOSING MEETING
- 15. ATTACHMENTS TO THE AUDIT REPORT

# ABBREVIATIONS AND SPECIAL TERMS USED IN THE REPORT

CCA Central Competent Authority (the Department of Inspection of

Products of Animal Origin (DIPOA)

DIPOA Department of Inspection of Products of Animal Origin

E. coli Escherichia coli

FSIS Food Safety and Inspection Service

PR/HACCP Pathogen Reduction/Hazard Analysis and Critical Control Point

Systems

Salmonella Salmonella species

SFA Federal Superintendent for Agriculture, Livestock and Supply

Office at State Level

SIPAG Federal Service of Inspection of Products of Animal Origin at the

State Level

SPS Sanitation Performance Standards

SSOP Sanitation Standard Operating Procedures

UTRA Reginal Technical Units of Agriculture, Livestock, and Supply

### 1. INTRODUCTION

The audit took place in Brazil from August 16 through September 12, 2006.

An opening meeting was held on August 16, 2006, in Brasilia with the Central Competent Authority (CCA). At this meeting, the auditor confirmed the objective and scope of the audit, the audit itinerary, and requested additional information needed to complete the audit of Brazil's meat inspection system.

The auditor was accompanied during the entire audit by representatives from the CCA, the Department of Inspection of Products of Animal Origin [Departmento de Inspeção de Produtos de Origem Animal (DIPOA)] and/or representatives from the Service of Federal Inspection of Products of Animal Origin at the State Level [Servicio de Inspeção de Produtos de Origem Animal (SIPAG)].

# 2. OBJECTIVE OF THE AUDIT

This audit was a routine annual audit. The objective of the audit was to evaluate the performance of the CCA with respect to controls over the slaughter and processing establishments certified by the CCA as eligible to export meat products to the United States (U.S.).

In pursuit of the objective, the following sites were visited: the headquarters of DIPOA, located in Brasilia, two SIPAG Offices located in two Federal Agriculture Offices at the State Level (Goias and Sao Paulo), one private microbiological testing laboratory, two meat processing establishments, and six meat slaughter and processing establishments.

<b>Competent Authority Visits</b>			Comments
Competent Authority	Headquarters	1	Brasilia
	SIPAG	2	Federal Agricultural Offices at the State level
Microbiology Laboratory		1	
Meat Processing Establishments		2	
Meat Slaughter and Processing	Establishments	6	

### 3. PROTOCOL

This on-site audit was conducted in four parts. One part involved visits with CCA officials to discuss oversight programs and practices, including enforcement activities. The second part involved an audit of a selection of records at the CCA and two SIPAG Offices. The third part involved on-site visits to eight establishments: six slaughter and processing establishments, and two processing establishments. The fourth part involved a visit to one private microbiology laboratory, Department of Inspection of Products of Animal Origin, FAMATO, located in Varzea (Cuiaba), Mato Grosso. The laboratory provides laboratory support for establishments certified for United States (U.S.) export.

Program effectiveness determinations of Brazil's inspection system focused on five areas of risk: (1) sanitation controls, including the implementation and operation of Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP) and Sanitation Performance Standards (SPS), (2) animal disease controls, including the requirements for Bovine Spongiform Encephalopathy, (3) slaughter/processing controls, including the implementation and operation of Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) systems, a testing program for generic *E. coli*, and a testing program for Ready-to-Eat products, (4) residue controls, and (5) enforcement controls, including a testing program for *Salmonella* in raw products, daily inspection, monthly reviews, and inspection system controls. Brazil's inspection system was assessed by evaluating these five risk areas.

During all on-site establishment audits, the auditor evaluated the nature, extent and degree to which findings impacted on food safety and public health. The auditor also assessed how inspection services are carried out by Brazil and determined if establishment and inspection system controls were in place to ensure the production of meat products that are safe, unadulterated and properly labeled.

At the opening meeting, the auditor explained to the CCA officials that Brazil's meat inspection system would be audited against two standards: (1) FSIS regulatory requirements and (2) any equivalence determinations made for Brazil. FSIS requirements include, among other things, daily inspection in all certified establishments, supervisory monthly reviews of certified establishments, humane handling and slaughter of animals, ante-mortem inspection of animals and post-mortem inspection of carcasses and parts, the handling and disposal of inedible and condemned materials, sanitation of facilities and equipment, residue testing, species verification, and requirements for HACCP, SSOP, and testing for generic *E. coli, Salmonella*, and government oversight/enforcement activities.

The auditor would audit against any Equivalence determinations that have been made by FSIS for Brazil under provisions of the Sanitary/Phytosanitary Agreement. Brazil has adopted the FSIS regulatory requirements for *Salmonella* testing for raw products with the exception of the following equivalent measures:

- Establishment employees collect samples.
- Private laboratories analyze samples.
- An establishment is suspended the first time it fails to meet a *Salmonella* performance standard.
- Brazil is exempt from testing for species.

#### 4. LEGAL BASIS FOR THE AUDIT

The audit was undertaken under the specific provisions of U.S. laws and regulations, in particular:

• The Federal Meat Inspection Act (21 U.S.C. 601 et seq.).

• The Federal Meat Inspection Regulations (9 CFR Parts 301 to end), which include the U.S. import requirements listed in 9 CFR 327 and the Pathogen Reduction/HACCP regulations.

### 5. SUMMARY OF PREVIOUS AUDITS

Final audit reports are available on FSIS' website at the following address: http://www.fsis.usda.gov/Regulations & Policies/Foreign\_Audit\_Reports/index.asp

During the July 2005 audit, it was found that Brazil did not have an effective training strategy to implement new inspection programs and FSIS laboratory methodologies and procedures. The inspection officials did not demonstrate a clear understanding and practical application of FSIS Directive 5000.1, rev 1, competency, and skills to properly execute the new inspection programs.

The laboratory personnel who will implement FSIS laboratory methods and procedures had no clear understanding of FSIS laboratory methods and procedures. Three of the five microbiology laboratories audited in July 2005 did not meet good laboratory practice requirements.

Of the eight establishments audited in July 2005, one received a Notice of Intent to Delist (NOID) for significant deficiencies in SPS requirements. No deficiencies that would affect food safety were observed in the remaining seven establishments.

During the October/November audit even though the CCA has implemented the new supervisory monthly review and auditing procedures in all Federal State Offices, a Veterinary Medical Officer (VMO) in charge of one establishment may be assigned to a different establishment to perform supervisory monthly reviews, including assessing and evaluating job performance of other VMOs in charge. This arrangement may not provide effective and objective supervisory monthly reviews and may create a conflict of interest.

The CCA did not provide effective laboratory oversight. None of the four microbiology laboratories for FSIS audit were audited by the CCA since the last FSIS audit in July 2005. As a result, one of the microbiology laboratories had to be removed from testing of U.S. product.

Although elements of FSIS Directive 5000.1, revision 1 were implemented in establishments certified for U.S. export, one establishment received a NOID for significant deficiencies in SSOP and SPS requirements and in two establishments, HACCP on-going requirements regarding recordkeeping were not met.

Establishments audited during the July and October/November 2005 audits had implemented corrective actions to address the deficiencies identified in the March/April 2005 audit.

#### MAIN FINDINGS

# 6.1 Government Oversight

DIPOA is under the Ministry of Agriculture, Livestock and Supply. The Director of DIPOA reports to the office of the Agriculture and Livestock Defense Secretariat which is equivalent to USDA's Under Secretary for Food Safety. DIPOA, Brazil's CCA, is responsible for providing government oversight of Brazil's meat inspection program. The International Export and Import Programs Coordnation Division is one of the offices in DIPOA and it has broad responsibilities: develop and manage export and import programs and policies including auditing procedures and certification of new establishments; manage the regulation and rule making process; develop and manage field implementation strategies for FSIS food safety requirements; and coordinate field inspection activities nationwide.

Each state in Brazil has a Superintendent for the Federal Agriculture Office (SFA) at the State Level. Federal Superintendents, are polical appointees of the Minister of Agriculture. On June 16, 2005 Ministry order Number 300 was issued creating the stucture of SIPAG. SIPAG Offices operate within the scope of the national organization of inspection operations coordinated by DIPOA and are responsible for the coordination and performance of inspection operations in the establishments located within the State.

In addition, there are Regional Offices operating within the States, Reginal Technical Units of Agriculture, Livestock, and Supplies (UTRA). UTRA Offices were established beginning March 28, 2006, in the State of Sao Paulo, to support the activies of SFA and their units for the collection and processing of data in relation to inspection, livestock protection and also to furnish supplies, transportation and staffing for SIPAG Offices. Others States are in the process of establishing UTRA Offices as needs of the States are identified and resources are approved. UTRA Offices are stictly administrative and have no supervisory or regulatory oversight functions.

# 6.1.1 CCA Control Systems

No deficiencies were observed in organizational structure.

# 6.1.2 Ultimate Control and Supervision

Audit standards and audit procedures have been implemented by the CCA for the auditing of the State supervisor of each establishment and for the auditing of the State oversight system. The CCA will audit 40 percent of all U.S. certified establishments once a year. Audits of SIPAG offices and all U.S. certified establishments were conducted in February and August of 2006. Elements of FSIS Directive 5000.1, rev 1 are used to conduct verification activities in establishments certified for U.S. export. Supervisory monthly reviews including assessing and evaluating job performance of other veterinary inspectors in charge are conducted by State supervisors that are not assigned as a veterinarian in charge of U.S. certified establishments with in the same State. State supervisors could have other responsibilities such as responsibilities within a SIPAG Office, assigned as a Chief of a Regional Office, UTRA, or as a VMO in charge of an

establishment and located in another State. However, in all SIPAG Offices, a VMO in charge of one establishment will not be assigned to a different establishment, with in the same State, to perform supervisory monthly reviews including assessing and evaluating job performance. This arrangement should eliminate any conflict of interest issues identified during the October/November 2005 audit.

# 6.1.3 Assignment of Competent, Qualified Inspectors

The CCA has conducted training and implemented new inspection programs. The entire veterinary inspection staff has received some type of ISO 9000 audit principles training. In the first half of 2006 two types of training for audits and auditors had been conducted. Training was organized and conducted in four States: Sao Paulo, Minas Gerais, Mato Grosso do Sul, and Goias. Training concentrated on re-enforcement training for Directive 5000.1 Revision 1 (Circulars 175 and 176) and traceability. In the second half of 2006 the entire inspection staff working within the establishments is scheduled for training.

# 6.1.4 Authority and Responsibility to Enforce the Laws

The sanitation, slaughter and processing inspection procedures and standards and legal authority to enforce these requirements are outlined and specified in a Brazil inspection law referred to as RIISPOA. The CCA has the authority and responsibility to enforce the inspection laws, and it has developed new inspection policies and procedures by adopting FSIS inspection procedures to ensure effective enforcement of U.S. requirements. Circular 540/2006, implemented August 8, 2006 provides SIPAG with the authority to issue fines and other penalties to establishments for repetitive nonconformances identified by the State Supervisor during monthly supervisory reviews.

Although Brazil has the authority and responsibility to enforce FSIS requirements, one establishment received a NOID.

• A NOID was issued for failure to consider stabilization performance standards in the hazard analysis. The establishment demonstrated lack of process control by producing product destined for export to the U.S. with an inadequate HACCP plan.

# 6.1.5 Adequate Administrative and Technical Support

DIPOA has adequate administrative and technical support to operate Brazil's inspection system. DIPOA auditors conducted audits of SIPAG Offices and U.S. certified establishments in February and August of 2006.

FSIS laboratory methodologies have been transmitted into Brazilian law. The CCA published in the Brazilian Federal Register, Normative Instructional number 40, December 16, 2005. Normative Instructional number 40 transmits FSIS laboratory methodologies into Brazilian law. Thirty laboratory personnel were trained in FSIS laboratory methodologies. One government and four private microbiology laboratories were audited by a trained auditor from DIPOA in May and August of 2006. Internal

laboratory audits are scheduled to be conducted two times a year. The first of scheduled internal audits of microbiological laboratories was conducted February 14, 2006.

## 6.2 Headquarters Audit

The FSIS auditor interviewed inspection officials to assess whether the CCA had implemented inspection programs, training programs and laboratory corrective actions, including implementation of U.S laboratory methodologies. Various supporting records and documents related to inspection programs and policies were examined to confirm CCA officials' responses. Records reviewed were:

- Internal review reports.
- Training records for inspectors
- Training programs for inspection personnel.
- DIPOA audit protocols, reports and training of auditors.
- New laws and implementation documents such as regulations, notices, directives and guidelines.
- Microbiology sampling and laboratory analyses for residues.
- Equivalence determinations.
- Export product inspection and control.
- Microbiology laboratory audits and training programs.
- Sanitation, slaughter and processing inspection procedures and standards.
- Control of products from livestock with disease conditions and of inedible and condemned materials.
- Guidelines for testing for Salmonella in raw product.

Any concerns identified as a result of the examination of these documents will be reported in other sections of this report.

# 6.3. Audit of State and Local Inspection Offices

SIPAG Offices are responsible for direct implementation of U.S. requirements and inspection oversight activities over establishments certified for U.S. export. The auditor conducted reviews of two SIPAG Offices located in Sao Paulo and Goiana and inspection offices at each establishment audited to assess the effectiveness of delivery and implementation of inspection programs. The Superintendent of each SIPAG Office and the VMO in charge of each eastablishment audited was interviewed the following records were reviewed:

- Internal review reports.
- Supervisory visits to establishments that were certified to export to the U.S.
- Training records for inspectors.
- Training programs for inspection personnel.
- Sanitation, slaughter and processing inspection procedures and standards.
- Control of products from livestock with disease conditions and of inedible and condemned materials.

- Export product inspection and control.
- Enforcement records, including examples of criminal prosecution, consumer complaints, recalls, seizure and control of noncompliant product, and withholding, suspending, withdrawing inspection services from or delisting an establishment that is certified to export product to the United States.
- Microbiology sampling and laboratory analyses for residues.
- Inspection records which included verification of the establishment's HACCP, SSOP and SPS programs.
- Guidelines for testing for Salmonella in raw product.
- New laws and implementation documents such as regulations, notices, directives and guidelines.

Any concerns identified as a result the examination of these documents will be reported in other sections of this report.

#### 7. ESTABLISHMENT AUDITS

The FSIS auditor visited a total of eight establishments. Six were slaughter and processing establishments and two were processing establishments. No establishments were delisted by Brazil. One establishment received a NOID from DIOPA for failure to consider stabilization performance standards in their hazard analysis. The establishment demonstrated lack of process control by producing product destined for export to the U.S. with an inadequate HACCP plan. This establishment may retain their certification for export to the U.S. provided that they correct all deficiencies noted during the audit within 30 days of the date the establishment was reviewed. No deficiencies that would affect food safety were observed in the remaining seven establishments.

Specific deficiencies are noted on the attached individual establishment reports.

Four of the eight establishments audited during the current August/September 2006 audit, had been identified with deficiencies in previous audits. The four establishments had implemented corrective actions to address the deficiencies.

### 8. RESIDUE AND MICROBIOLOGY LABORATORY AUDITS

During laboratory audits, emphasis was placed on the application of procedures and standards that are equivalent to U.S. requirements.

Residue laboratory audits focus on sample handling, sampling frequency, timely analysis data reporting, analytical methodologies, tissue matrices, equipment operation and printouts, detection levels, recovery frequency, percent recoveries, intra-laboratory check samples, and quality assurance programs, including standards books and corrective actions.

No residue laboratories were audited.

Microbiology laboratory audits focus on analyst qualifications, sample receipt, timely analysis, analytical methodologies, analytical controls, recording and reporting of results, and check samples. If private laboratories are used to test United States samples, the auditor evaluated compliance with the criteria established for the use of private laboratories under the PR/HACCP requirements. The following laboratory was audited:

• One private microbiology laboratory, FAMATO, located in Varzea (Cuiaba), Mato Grosso.

FAMATO was conducting microbiological carcass sponge sample analysis for *Salmonella* and generic *E. coli* on product destined for export to the U.S. Audit findings identified during the October/November 2005 audit had been corrected. U.S. laboratory methodologies had been implemented and media lot identification was included in the media preparation records.

No deficiencies were noted.

#### 9. SANITATION CONTROLS

As stated earlier, the FSIS auditor focuses on five areas of risk to assess an exporting country's meat inspection system. The first of these risk areas that the FSIS auditor reviewed was Sanitation Controls.

Based on the on-site audits of establishments, and except as noted below, Brazil's inspection system had controls in place for SSOP programs, all aspects of facility and equipment sanitation, the prevention of actual or potential instances of product cross-contamination, good personal hygiene and practices, and good product handling and storage practices.

In addition, and except as noted below, Brazil's inspection system had controls in place for water potability records, chlorination procedures, back-siphonage prevention, separation of operations, temperature control, work space, ventilation, ante-mortem facilities, welfare facilities, and outside premises.

### 9.1 SSOP

All eight establishments selected for audit were evaluated to determine if the basic FSIS regulatory requirements for SSOP were met, according to the criteria employed in the United States' domestic inspection program. The SSOP in the establishments audited were found to meet FSIS regulatory requirements, with the following exceptions:

• In one establishment, written procedures had not included in their SSOP, SOP or prerequisite programs documenting the process of reconditioning meat that had been dropped onto the deboning room floor.

#### 9.2 SPS

All eight establishments selected for audit were evaluated to determine if the FSIS regulatory requirements for SPS were met according to the criteria employed in the United States' domestic inspection program. The SPS in the establishments audited were found to meet FSIS regulatory requirements, with the following exception:

• In one establishment, the floors and walls of the raw tripe offal room were not maintained in a manner sufficient to prevent the creation of insanitary conditions. The grouting between tiles in several areas of the walls, floor and around the floor drain was missing. Equipment had been removed from the walls of the offal room, but the holes remaining in the walls used to mount the equipment had not been sealed.

### 10. ANIMAL DISEASE CONTROLS

The second of the five risk areas that the FSIS auditor reviewed was Animal Disease Controls. These controls include ensuring adequate animal identification, control over condemned and restricted product, procedures for sanitary handling of returned, reconditioned product and the implementation of the requirements for the control of Bovine Spongiform Encephalopathy. The auditor determined that Brazil's inspection system had adequate controls in place. No deficiencies were noted.

There had been no outbreaks of animal diseases with public health significance since the last FSIS audit.

### 11. SLAUGHTER/PROCESSING CONTROLS

The third of the five risk areas that the FSIS auditor reviewed was Slaughter/Processing Controls. The controls include the following areas: humane handling and slaughter of animals, ante-mortem inspection procedures; ante-mortem disposition; post-mortem inspection procedures; post-mortem disposition; ingredients identification; control of restricted ingredients; formulations; processing schedules; equipment and records; and processing controls of cured, dried, and cooked products.

The controls also include the implementation of HACCP systems in all establishments, implementation of a generic *E. coli* testing program in slaughter establishments, and a testing program for ready-to-eat products.

### 11.1 Humane Handling and Slaughter

No deficiencies were observed.

# 11.2 HACCP Implementation.

All eight establishments selected for audit were required to have developed and adequately implemented a HACCP program. Each of these programs was evaluated according to the criteria employed in the U.S. domestic inspection program.

The HACCP programs were reviewed during the on-site audit of eight establishments. Although the HACCP plans in the eight establishments were found to meet the basic FSIS regulatory requirements, it was found that two of the eight establishments had not adequately implemented their HACCP plans. Examples of these deficiencies include:

- In two establishments, the contents of the HACCP plan did not include all required components.
  - O The number of cans to be sampled for CCP-4 B was not described in the HACCP plan, in records documenting the measurement of the critical limit or in monitoring procedures.
  - The stabilization process for cooked roast beef was not considered in the hazard analysis. *Clostridium perfringens* was considered as a hazard reasonable likely to occur in the chilling process, but the establishment did not consider chilling time. The establishment considered the temperature of the finished product (-18°C), but not in relationship to the time interval from the end of the cooking cycle (≥80°C) to the end of the chilling cycle (≤4.4°C).
- In one establishment, the validation of processing procedures was not conducted properly.
  - O The establishment did not present supporting documentation to demonstrate how their cooked roast beef process met stabilization performance standards.
  - Control point records documenting the chilling process for fully cooked roast beef, documented lack of process control for the chilling process. Records documented that stabilization performance standards were not met and the cooked roast beef HACCP plan was inadequate.
- In two establishments, HACCP on-going requirements regarding recordkeeping were not met:
  - o Results for the measurement of critical limits for CCP-4B were not recorded at the time the actual results were measured.
  - O Supporting documentation furnished for the chilling of cooked roast beef did not support decisions made for the chilling process in the HACCP plan, in the SSOP, or in prerequisite programs.

# 11.3 Testing for Generic E. coli

Brazil has adopted the FSIS regulatory requirements for generic *E. coli* testing.

Six of the eight establishments audited were required to meet the basic FSIS regulatory requirements for generic *E. coli* testing and were evaluated according to the criteria employed in the U.S. domestic inspection program.

Testing for generic *E. coli* was properly conducted in the six slaughter establishments audited.

# 11.4 Testing of RTE Products

Four of eight establishments audited were producing ready-to-eat products eligible for export to the U.S. The four establishments met FSIS *Listeria* requirements.

#### 12. RESIDUE CONTROLS

The fourth of the five risk areas that the FSIS auditor reviewed was Residue Controls. These controls include sample handling and frequency, timely analysis, data reporting, tissue matrices for analysis, equipment operation and printouts, minimum detection levels, recovery frequency, percent recoveries, and corrective actions.

There were no residue laboratories audited.

Brazil's National Residue Control Program for 2006 was being followed and was on schedule.

#### 13. ENFORCEMENT CONTROLS

The fifth of the five risk areas that the FSIS auditor reviewed was Enforcement Controls. These controls include the enforcement of inspection requirements, the testing program for *Salmonella* in raw products, daily inspection, monthly reviews, and inspection system controls.

# 13.1 Daily Inspection in Establishments

Daily inspection was provided as required for all establishments audited.

# 13.2 Testing for Salmonella in Raw Product

Six establishments were required to meet the basic FSIS regulatory requirements for *Salmonella* testing. Brazil has adopted the FSIS requirements for *Salmonella* testing with the exception of the following equivalent measures:

- Establishment employees collect samples.
- Samples are analyzed in private laboratories
- Brazil suspends an establishment the first time it fails to meet a *Salmonella* performance standard in raw product.

The following deficiency was observed:

• DIPOA is currently suspending an establishment's ability to export to the U.S. after the establishment fails to meet the *Salmonella* Performance Standards on the third consecutive series of tests.

# 13.3 Species Verification

Brazil is exempt from species verification testing and no deficiencies were observed.

# 13.4 Monthly Reviews

In the eight establishments audited, monthly supervisory reviews were being performed and documented as required.

No deficiencies were observed.

## 13.5 Inspection System Controls

The CCA was required to demonstrate that all government inspectors assigned to establishments certified for U.S. export were being paid by the government. The CCA continues to utilize veterinary inspectors and non-veterinary agents that are employed by municipalities. The system to convert all veterinary inspectors and agents to Ministry of Agriculture employees was delayed by legal actions surrounding the process of announcing the positions and scheduling simultaneous testing of applicants. This problem is in the process of being resolved. Records of payment of inspectors and other conflict of interest issues were reviewed and no deficiencies were observed.

The CCA had controls in place for ante-mortem and post-mortem inspection procedures and dispositions; restricted product and inspection samples; disposition of dead, dying, diseased or disabled animals; shipment security, including shipment between establishments; and prevention of commingling of product intended for export to the U.S. with product intended for the domestic market.

In addition, controls were in place for the importation of only eligible livestock from other countries, i.e., only from eligible third countries and certified establishments within those countries, and the importation of only eligible meat products from other counties for further processing

Lastly, adequate controls were found to be in place for security items, shipment security, and products entering the establishments from outside sources.

## 14. CLOSING MEETING

A closing meeting was held on September 12, 2006, in Sao Paulo with the CCA. At this meeting, the preliminary findings and conclusions from the audit were presented by the auditor.

The CCA understood and accepted the findings.

Dr. Don Carlson Senior Program Auditor Di Da Carlson.

# 15. ATTACHMENTS

Individual Foreign Establishment Audit Forms Foreign Country Response to Draft Final Audit Report

# United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service

1. ESTABLISHMENT NAME AND LOCATION	2. AUDII DATE		3. ESTABLISHMENT NO. 4. NAME OF COUNTRY					
Independencia Alimentos Ltd.	09/06/200	l	SIF 0049 Brazil					
Nova Andradina	5. NAME OF	AUDITO	OR(S) 6. TYPE OF AUDIT					
Mato Grosso Do Sul (MS)	Dr. Don		A ON-SITE ADDIT					NT AUDIT
Place an X in the Audit Results block to ind		compli	anc			Use O if not a	pplicable.	
Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)  Basic Requirements						Audit Results		
7. Written SSOP		Results	33.	Scheduled Sample		ic Sampling		
8. Records documenting implementation.			-	Species Testing		15.0 40.0		0
Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.			1	Residue				+ ()
Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)			- 00.		Othe	er Requirements		
Ongoing Requirements					Othe			
10. Implementation of SSOP's, including monitoring of implementation		w/	_	Export				-
11. Maintenance and evaluation of the effectiveness of SSOP's.			37.	Import				
<ol> <li>Corrective action when the SSOPs have failed to prevent di product contamination or adulteration.</li> </ol>	rect		38.	Establishment Grounds a	and P	est Control		
13. Daily records document item 10, 11 and 12 above.		X	39.	Establishment Construct	tion/M	laintenance		X
Part B - Hazard Analysis and Critical Control			40.	Light				
Point (HACCP) Systems - Basic Requirements			41.	Ventilation				
<ul><li>14. Developed and implemented a written HACCP plan .</li><li>15. Contents of the HACCP list the food safety hazards, critical</li></ul>	l control		42	Plumbing and Sewage				
points, critical limits, procedures, corrective actions.  16. Records documenting implementation and monitoring of the				Water Supply				
HACCP plan.			14	Dressing Rooms/Lavator	riec			
<ol> <li>The HACCP plan is signed and dated by the responsible establishment individual.</li> </ol>			1	Equipment and Utensils	1162			
Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Ongoing Requirements			46.	Sanitary Operations				
18. Monitoring of HACCP plan.			47.	Employee Hygiene				
19. Verification and validation of HACCP plan.				Condemned Product Cor	ntrol			
20. Corrective action written in HACCP plan.						=		
21. Reassessed adequacy of the HACCP plan.				Part F - In	spec	tion Requirements	•	
<ol> <li>Records documenting: the written HACCP plan, monitoring critical control points, dates and times of specific event occ</li> </ol>		. <u>-</u>	49.	Government Staffing				
Part C - Economic / Wholesomeness			50.	Daily Inspection Coverag	je			
23. Labeling - Product Standards			51.	Enforcement				X
24. Labeling - Net Weights			52	Humane Handling				1
<ol> <li>General Labeling</li> <li>Fin. Prod. Standards/Boneless (Defeds/AQL/Pork Skins/Moi</li> </ol>	cture)			<del>-</del>				<del> </del>
	sture)		53.	Animal Identification				
Part D - Sampling Generic <i>E. coli</i> Testing			54.	Ante Mortem Inspection				
27. Written Procedures			55.	Post Mortem Inspection				
28. Sample Collection/Analysis								
29. Records				Part G - Other Regul	lator	y Oversight Requir	ements	
Salmonella Performance Standards - Basic Requir	rements		56.	European Community Dire	ective	s		0
30. Corrective Actions			57.	Monthly Review				
31. Reassessment			58.					ļ
32. Written Assurance			59.					<u> </u>
								_

60. Observation of the Establishment

Brazil Est. SIF 0049 Independencia Alimentos Ltd. Nova Andradina Mato Grosso Do Sul (MS) Date: 09/06/2006

Slaughter/Processing

- 13/51. The establishment had not included written procedures in their SSOP, SOP or prerequisite programs documenting the process of reconditioning meat that had been dropped onto the deboning room floor. The establishment had established procedures for meat dropped onto the floor, but had not document the procedures, or as an alternative, documented each piece of meat that had dropped onto the floor and had been reconditioned.

  [9 CFR 416.12, 416.16 and 416.17]
- 39/51. The floors and walls of the raw tripe offal room were not maintained in a manner sufficient to prevent the creation of insanitary conditions. The grouting between tiles in several areas of the walls, floor and around the floor drain was missing. These areas were not sealed sufficiently to prevent water and product residue from accumulating in these areas and therefore creating insanitary conditions. Equipment had been removed from the walls of the offal room, but the holes remaining in the wall used to mount the equipment had not been sealed. This area had not been identified for repair in the establishment's preventive maintenance program or in inspection reports.

  [9 CFR 416.2 (b) and 416.17]

61. NAME OF AUDITOR

Dr. Don Carlson

62\_AUDITOR SIGNATURE AND DATE

leon 09/06/2006

# United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service

Bertin Ltda, Lins, Sao Paulo  5. NAME OF AUDITOR(S)  Dr. Don Carlson  Place an X in the Audit Results block to indicate noncompliance with requirements. Use O if not applicable Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP) Basic Requirements  7. Written SSOP  8. Records documenting implementation.  9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.  8. Residue  8. Residue  8. Residue  9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.  9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.  9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.  9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.  9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.  9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.	JMENT AUDIT
Lins, Sao Paulo  5. NAME OF AUDITOR(S)  Dr. Don Carlson  Place an X in the Audit Results block to indicate noncompliance with requirements. Use O if not applicable Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)  Basic Requirements  7. Written SSOP  8. Records documenting implementation.  5. NAME OF AUDITOR(S)  Audit Results  Part D - Continued Economic Sampling  33. Scheduled Sample  34. Species Testing	
Place an X in the Audit Results block to indicate noncompliance with requirements. Use 0 if not applicable Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)  Basic Requirements  7. Written SSOP  8. Records documenting implementation.  Audit Results  Part D - Continued Economic Sampling  33. Scheduled Sample  34. Species Testing	
Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP) Basic Requirements  Audit Results Economic Sampling  Written SSOP  33. Scheduled Sample  8. Records documenting implementation.  34. Species Testing	ما
Basic Requirements  7. Written SSOP  8. Records documenting implementation.  Basic Requirements  33. Scheduled Sample  34. Species Testing	16.
7. Written SSOP 33. Scheduled Sample  8. Records documenting implementation. 34. Species Testing	Audit Results
9 Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority 25 Positive	0
o. Digitod and dated COOs, by other of overall additions.   100, Residue	
Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)  Ongoing Requirements  Part E - Other Requirements	
10. Implementation of SSOP's, including monitoring of implementation.  36. Export	
11. Maintenance and evaluation of the effectiveness of SSOP's.  37. Import	
12. Corrective action when the SSOPs have failed to prevent direct product contamination or adulteration.  38. Establishment Grounds and Pest Control	
13. Daily records document item 10, 11 and 12 above.  39. Establishment Construction/Maintenance	
Part B - Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Basic Requirements	
14. Ventilation  14. Ventilation	
15. Contents of the HACCP list the food safety hazards, critical control points, critical limits, procedures, corrective actions.	
16. Records documenting implementation and monitoring of the HACCP plan.	
17. The HACCP plan is signed and dated by the responsible establishment individual.  44. Dressing Rooms/Lavatories  45. Equipment and Utensils	<del></del>
Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Ongoing Requirements  46. Sanitary Operations	
40. Maritarian of UACCD plan	
19. Verification and validation of HACCP plan.  47. Employee Hygiene  48. Condemned Product Control	
20. Corrective action written in HACCP plan.	
21. Reassessed adequacy of the HACCP plan.  Part F - Inspection Requirements	
22. Records documenting: the written HACCP plan, monitoring of the critical control points, dates and times of specific event occurrences.  49. Government Staffing	
Part C - Economic / Wholesomeness 50. Daily Inspection Coverage	
23. Labeling - Product Standards 51. Enforcement	
24. Labeling - Net Weights	
25. General Labeling 52. Humane Handling	
26. Fin. Prod. Standards/Boneless (Defects/AQL/Pork Skins/Moisture)  53. Animal Identification	
Part D - Sampling  Generic E. coli Testing  54. Ante Mortem Inspection	
27. Written Procedures 55. Post Mortem Inspection	
28. Sample Collection/Analysis	
29. Records Part G - Other Regulatory Oversight Requirements	
Salmonella Performance Standards - Basic Requirements  56. European Community Directives	0
30. Corrective Actions 57. Monthly Review	
31. Reassessment 58.	
32. Written Assurance 59.	

60. Observation of the Establishment

Brazil Est. SIF 0337

Date: 08/21-22/2006

Slaughter, Processing and Thermo Processing

Bertin Ltda, Lins, Sao Paulo

There were no significant findings to report after consideration of the nature, degree and extent of all observations.

61. NAME OF AUDITOR

Dr. Don Carlson

62. AUDITOR SIGNATURE AND DATE

rlson 08/21-22/2006

# United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service

ESTABLISHMENT NAME AND LOCATION	2. AUDIT DATE		3. ESTABLISHMENT NO.	4. NAME OF COUNTRY			
Friboi Ltda,	08/23/20	06	SIF 0385 Brazil				
Andradina, Sao Paulo	5. NAME OF	F AUDITO	R(S)	6. TYPE OF AUDIT			
·	Dr. Don	Carlson	1	X ON-SITE AUDIT DOCUME	NT AUDIT		
Place an X in the Audit Results block to ind	licata nan	oomnli	anaa with raquirama	<u> </u>	INI AODII		
Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (		1		art D - Continued	Audit		
Basic Requirements	3301)	Audit Results		onomic Sampling	Results		
7. Written SSOP			33. Scheduled Sample				
8. Records documenting implementation.			34. Species Testing		0		
9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.			35. Residue				
Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP) Ongoing Requirements			Part E -	Other Requirements			
10. Implementation of SSOP's, including monitoring of implementation	entation.		36. Export				
11. Maintenance and evaluation of the effectiveness of SSOP's.			37. Import	4.00			
<ol> <li>Corrective action when the SSOPs have failed to prevent di product contamination or adulteration.</li> </ol>	rect		38. Establishment Grounds	and Pest Control			
13. Daily records document item 10, 11 and 12 above.			39. Establishment Construc	ction/Maintenance			
Part B - Hazard Analysis and Critical Control			40. Light				
Point (HACCP) Systems - Basic Requirements  14. Developed and implemented a written HACCP plan.			41. Ventilation				
15. Contents of the HACCP list the food safety hazards, critical points, critical limits, procedures, corrective actions.	al control	X	42. Plumbing and Sewage	· At All HARVES			
Records documenting implementation and monitoring of the HACCP plan.	;		43. Water Supply	1.144.44	-		
The HACCP plan is signed and dated by the responsible establishment individual.			44. Dressing Rooms/Lavate 45. Equipment and Utensils				
Hazard Analysis and Critical Control Point			45. Equipment and Otensis	) 	-		
(HACCP) Systems - Ongoing Requirements			46. Sanitary Operations				
18. Monitoring of HACCP plan.			47. Employee Hygiene				
19. Verification and validation of HACCP plan.			48. Condemned Product Co	ontrol			
20. Corrective action written in HACCP plan.			Port E Ingression Requirements				
21. Reassessed adequacy of the HACCP plan.			Part F - Inspection Requirements				
<ol> <li>Records documenting: the written HACCP plan, monitoring critical control points, dates and times of specific event oc</li> </ol>	of the currences.	X	49. Government Staffing	1871			
Part C - Economic / Wholesomeness			50. Daily Inspection Covera	ge			
Labeling - Product Standards     Labeling - Net Weights	-		51. Enforcement		X		
25. General Labeling			52. Humane Handling				
26. Fin. Prod. Standards/Boneless (Defects/AQL/Pork Skins/Mo	isture)		53. Animal Identification				
Part D - Sampling Generic <i>E. coli</i> Testing			54. Ante Mortem hspection				
27. Written Procedures			EE Doot Marton house?				
28. Sample Collection/Analysis			55. Post Mortem Inspection				
29. Records			Part G - Other Regu	latory Oversight Requirements			
Salmonella Performance Standards - Basic Requi	rements		56. European Community Di	rectives	О		
30. Corrective Actions			57. Monthly Review				
31. Reassessment			58.				
32. Written Assurance			59.				

60. Observation of the Establishment

Brazil Est. SIF 0385

Date: 08/23/2006

Slaughter, Processing and Thermo Processing

Friboi Ltda, Andradina, Sao Paulo

- 15/51. The number of cans to be sampled for CCP-4 B was not described in the HACCP plan, in the records documenting the measurement of the critical limit or in the monitoring procedures.

  [9 CFR 417.2 (c) (5) and 417.8]
- 22/51. Results for the measurement of critical limits for CCP-4B were not recorded at the time the actual results were measured. The same quality control technician measured critical limits for CCP-4B at three different locations and recorded results at the same time for three consecutive days.

  [9 CFR 417.5 (b) and 417.8]

61. NAME OF AUDITOR

Dr. Don Carlson

62. AUDITOR SIGNATURE AND DATE

In Carlin

08/23/2006

# United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service

1. ESTABLISHMENT NAME AND LOCATION	2. AUDIT DATE		3. ESTABLISHMENT NO. 4. NAME OF COUNTRY					
Industria E Comercio de Carnes Minerva	08/24/200	06	SIF 0421	0421 Brazil				
Ltda. Av. Antonio Manco Bernardes S/N	Bernardes S/N 5. NAME OF		R(S)	6. TYPE OF AUDIT				
Barretos, Sao Paulo	Dr. Don	Carlso	n	X ON-SITE AUDIT DOCUME	NE ALIDIE			
Diameter Visit Andria Description Inc.					NI AUDII			
Place an X in the Audit Results block to inc		Audit		rt D - Continued	Audit			
Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)  Basic Requirements			Economic Sampling					
7. Written SSOP			33. Scheduled Sample					
8. Records documenting implementation.			34. Species Testing		0			
Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.			35. Residue					
Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)	)		Part E -	Other Requirements				
Ongoing Requirements  10. Implementation of SSOP's, including monitoring of implem	ontation		36. Export					
11. Maintenance and evaluation of the effectiveness of SSOP's	·		37. Import		<del>                                     </del>			
Corrective action when the SSOPs have falled to prevent d     product contamination or adulteration.			38. Establishment Grounds	and Pest Control				
13. Daily records document item 10, 11 and 12 above.			39. Establishment Construc	tion/Maintenance				
Part B - Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Basic Requirements			40. Light					
14. Developed and implemented a written HACCP plan .			41. Ventilation					
15. Contents of the HACCP list the food safety hazards, critical points, critical limits, procedures, corrective actions.	al control		42. Plumbing and Sewage					
Records documenting implementation and monitoring of the HACCP plan.	•		43. Water Supply					
The HACCP plan is signed and dated by the responsible establishment individual.			44. Dressing Rooms/Lavatories  45. Equipment and Utensils					
Hazard Analysis and Critical Control Point			45. Equipment and Otensils					
(HACCP) Systems - Ongoing Requirements			46. Sanitary Operations					
18. Monitoring of HACCP plan.			47. Employee Hygiene					
19. Verification and validation of HACCP plan.			48. Condemned Product Control					
20. Corrective action written in HACCP plan.			Part F - Inspection Requirements					
21. Reassessed adequacy of the HACCP plan.  22. Records documenting: the written HACCP plan, monitoring								
critical control points, dates and times of specific event oc	currences.		49. Government Staffing					
Part C - Economic / Wholesomeness  23. Labeling - Product Standards			50. Daily Inspection Coverage	ge				
24. Labeling - Net Weights			51. Enforcement					
25. General Labeling			52. Humane Handling					
26. Fin. Prod. Standards/Boneless (Defects/AQL/Pork Skins/Mo	isture)		53. Animal Identification					
Part D - Sampling Generic <i>E. coli</i> Testing			54. Ante Mortem Inspection					
27. Written Procedures			55. Post Mortem hspection					
28. Sample Collection/Analysis								
29. Records			Part G - Other Regu	latory Oversight Requirements				
Salmonella Performance Standards - Basic Requi	irements		56. European Community Dir	ectives	0			
30. Corrective Actions			57. Monthly Review					
31. Reassessment			58.					
32. Written Assurance			59.					
				1				

. . . . .

60. Observation of the Establishment

Brazil Est. SIF 0421

Date: 08/24/2006

Slaughter, Processing and Thermo processing

Industria E Comercio de Carnes Minerva Ltda.

Av. Antonio Manco Bernardes S/N

Barretos, Sao Paulo

There were no significant findings to report after consideration of the nature, degree and extent of all observations.

61. NAME OF AUDITOR

Dr. Don Carlson

62. AUDITOR SIGNATURE AND DATE

n Carlson 08/24/2006

# United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service

1. ESTABLISHMENT NAME AND LOCATION	2. AUDIT DATE		SIF 2015  Brazil						
Sadia S/A	08/28/2006		SIF	2015					
Varzea Grande	5. NAME OF	AUDITO	R(S)						
Mato grosso	Dr. Don	Carlson	n	X ON-SITE AUDIT DOCUMENT					
Place an X in the Audit Results block to inc	dicate none	compli	ance	with requireme	nts. Use O if not applic	able.			
Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)  Basic Requirements				Part D - Continued Economic Sampling					
7. Written SSOP		***	33. \$	33. Scheduled Sample					
8. Records documenting implementation.			34.	Species Testing		0			
Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.			35.	Residue		0			
Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP Ongoing Requirements	)			Part E -	Other Requirements				
10. Implementation of SSOP's, including monitoring of implem	nentation.		36. I	Export	A COUNTY AND A COU				
11. Maintenance and evaluation of the effectiveness of SSOP's			37.	mport					
Corrective action when the SSOPs have failed to prevent or product contamination or adulteration.	direct		38. E	stablishment Grounds	and Pest Control				
13. Daily records document item 10, 11 and 12 above.			39. [	Establishment Construc	tion/Maintenance				
Part B - Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Basic Requirements			40. l						
14. Developed and implemented a written HACCP plan .			41.	41. Ventilation					
<ol> <li>Contents of the HACCP list the food safety hazards, critic points, critical limits, procedures, corrective actions.</li> </ol>	al control	X	42. F	42. Plumbing and Sewage					
<ol> <li>Records documenting implementation and monitoring of th HACCP plan.</li> </ol>	е		1	Vater Supply					
<ol> <li>The HACCP plan is signed and dated by the responsible establishment individual.</li> </ol>				Oressing Rooms/Lavato  Equipment and Utensils	nes				
Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Ongoing Requirements				Sanitary Operations					
18. Monitoring of HACCP plan.			47	Employee Hygiene					
19. Verification and validation of HACCP plan.		X	ļ	Condemned Product Co	ntrol				
20. Corrective action written in HACCP plan.		-	1						
21. Reassessed adequacy of the HACCP plan.			]	Part F - In	spection Requirements				
<ol> <li>Records documenting: the written HACCP plan, monitorin critical control points, dates and times of specific event or</li> </ol>	ng of the ccurrences.	X	49. Government Staffing						
Part C - Economic / Wholesomeness			50. I	Daily Inspection Coverag	ge				
23. Labeling - Product Standards			51. E	Enforcement	** · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	X			
24. Labeling - Net Weights				Humane Handling					
25. General Labeling			52. F	0					
26. Fin. Prod. Standards/Boneless (Defects/AQL/Pork Skins/Me	oisture)		53. A	53. Animal Identification					
Part D - Sampling Generic <i>E. coli</i> Testing			54. A	ante Mortem Inspection		0			
27. Written Procedures		0	55. F	Post Mortem Inspection		0			
28. Sample Collection/Analysis		0		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
29. Records		0	F	Part G - Other Regu	latory Oversight Requiremen	nts			
Salmonella Performance Standards - Basic Requ	irements		56. E	uropean Community Dir	ectives	0			
30. Corrective Actions		0	57. N	Nonthly Review					
31. Reassessment		0	58.	Notice of Intent	to Delist	X			
32. Written Assurance		Ο	59.						

60. Observation of the Establishment

Brazil Est. SIF 2015 Sadia S/A Varzea Grande Mato grosso Date: 08/28/2006

Processing

- 15/51. The stabilization process for cooked roast beef was not considered in the hazard analysis. Clostridium perfringens was considered as a hazard reasonable likely to occur in the chilling process, but the establishment did not consider chilling time. The establishment considered the temperature of the finished product (-18°C), but not in relationship to the time interval from the end of the cooking cycle ( $\ge 80^{\circ}$ C) to the end of the chilling cycle ( $\le 4.4^{\circ}$ C). [9 CFR 318.17 (a) (2), 417.2 (c) (1) and 417.8] [FSIS Appendix B]
- 19/51. The establishment did not present supporting documentation to demonstrate how their cooked roast beef process met stabilization performance standards. Their written processing schedule was not validated for efficacy by a processing authority. [9 CFR 318.17 (b) and (c), 318.23 (d) (2) and (3), 417.4 and 417.8]
- 22/51. Supporting documentation furnished for the chilling of cooked roast beef did not support decisions made for chilling process in the HACCP plan, in the SSOP, or in the prerequisite programs.

  [9 CFR 417.5 (a) (1) (2) and 417.8]
- 19/22/ Control point records documenting the chilling process for fully cooked roast beef, documented lack of process
   51. control for the chilling process. Records documented that stabilization performance standards were not met and the cooked roast beef HACCP plan was inadequate.
   [9 CFR 318.17 (a) (2), 417.4, 417.5 (3), 417.6 (a) and 417.8] [FSIS Appendix B]
- 58. The Federal Animal Products Inspection Service issued a Notice of Intent to Delist (NOID) effective August 28, 2006, to establishment SIF 2015 for failure to consider stabilization performance standards in the hazard analysis. The establishment demonstrated lack of process control by producing product destined for export to the United States with an inadequate HACCP plan.

61. NAME OF AUDITOR Dr. Don Carlson

62. AUDITOR SIGNATURE AND DATE

08/28/2006

# United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service

1. ESTABLISHMENT NAME AND LOCATION	CATION 2. AUDIT DATI		3. ESTABLISHMENT NO. 4. NAME OF COUNTRY					
Bertin Ltda	09/05/200	6	SIF 3181	Brazil				
Rdovia Navirai/Itaquirai, Zona Rural, km 02	5. NAME OF	AUDITO	R(S)	6. TYPE OF AUDIT				
Navirai, Moto Grosso do Sul	Dr. Don	Carlson	1	V OU OTT LUDT				
-			A DIV-SITE ADDIT DOCUME					
Place an X in the Audit Results block to ind	compli			e.				
Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (S	SSOP)	Audit Results		rt D - Continued	Audit Results			
Basic Requirements 7. Written SSOP		rvesuits	33. Scheduled Sample	onomic Sampling	Roound			
Records documenting implementation.								
			34. Species Testing		0			
Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.  Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)			35. Residue	***				
Ongoing Requirements			Part E -	Other Requirements				
10. Implementation of SSOP's, including monitoring of impleme	entation.		36. Export					
11. Maintenance and evaluation of the effectiveness of SSOP's.			37. Import					
<ol> <li>Corrective action when the SSOPs have failed to prevent disproduct contamination or adulteration.</li> </ol>	rect		38. Establishment Grounds	and Pest Control				
13. Daily records document item 10, 11 and 12 above.			39. Establishment Construc	tion/Maintenance				
Part B - Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Basic Requirements			40. Light					
14. Developed and implemented a written HACCP plan .			41. Ventilation					
15. Contents of the HACCP list the food safety hazards, critical points, critical limits, procedures, corrective actions.	l control		42. Plumbing and Sewage					
Records documenting implementation and monitoring of the HACCP plan.			43. Water Supply					
17. The HACCP plan is signed and dated by the responsible		:	44. Dressing Rooms/Lavatories					
establishment individual.  Hazard Analysis and Critical Control Point			45. Equipment and Utensils					
(HACCP) Systems - Ongoing Requirements			46. Sanitary Operations					
18. Monitoring of HACCP plan.			47. Employee Hygiene	·				
19. Verification and validation of HACCP plan.			48. Condemned Product Control					
20. Corrective action written in HACCP plan.								
21. Reassessed adequacy of the HACCP plan.			Part F - In	spection Requirements				
<ol> <li>Records documenting: the written HACCP plan, monitoring critical control points, dates and times of specific event occ</li> </ol>	of the currences.		49. Government Staffing					
Part C - Economic / Wholesomeness			50. Daily Inspection Coverage	ge	İ			
23. Labeling - Product Standards			51. Enforcement					
24. Labeling - Net Weights			EQ. Homes Handling					
25. General Labeling			52. Humane Handling					
26. Fin. Prod. Standards/Boneless (Defects/AQL/Pork Skins/Moi	sture)	<b></b>	53. Animal Identification					
Part D - Sampling Generic <i>E. coli</i> Testing			54. Ante Mortem Inspection					
27. Written Procedures			55. Post Mortem Inspection	The state of the s				
28. Sample Collection/Analysis								
29. Records			Part G - Other Regu	latory Oversight Requirements				
Salmonella Performance Standards - Basic Requir	rements		56. European Community Dire	ectives	0			
30. Corrective Actions			57. Monthly Review					
31. Reassessment			58.					
32. Written Assurance			59.					

60. Observation of the Establishment

Brazil Est. SIF 3181

Bertin Ltda Rdovia Navirai/Itaquirai, Zona Rural, km 02

Navirai, Moto Grosso do Sul

Date: 09/05/2006

Slaughter/Processing

There were no significant findings to report after consideration of the nature, degree and extent of all observations.

61. NAME OF AUDITOR Dr. Don Carlson

# United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service

1. I	ESTABLISHMENT NAME AND LOCATION 2. AUDIT DATE		ATE	3. ESTABLISHMENT NO. 4. NAME OF COUNTRY				
J	ack Links Do Brazil Ltda.	09/01/2006		S	F 3673	Brazil		
Ŀ	nternational Food Company	5. NAME OF	FAUDITO	R(S)		6. TYPE OF AUDIT		
I	topeva, Sao Paulo	Dr. Don Carlso				X ON-SITE AUDIT DOCUME	ENT AUDIT	
Place an X in the Audit Results block to indicate nor					a with requiremen		ENT AUDIT	
	t A - Sanitation Standard Operating Procedures (S		·	iano T		rt D - Continued	1	
гаі	Basic Requirements	330F)	Audit Results			onomic Sampling	Audit Results	
7.	Written SSOP			33	Scheduled Sample			
8. Records documenting implementation.			34	34. Species Testing				
9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.				35	35. Residue			
S	anitation Standard Operating Procedures (SSOP)				Part E -	Other Requirements		
	Ongoing Requirements Implementation of SSOP's, including monitoring of impleme	ntation		36	Export			
	Maintenance and evaluation of the effectiveness of SSOP's.	mation.		<del> </del>	Import			
	Corrective action when the SSOPs have faled to prevent dir	rect			Establishment Grounds	and Pest Control		
13.	product contamination or adulteration.  Daily records document item 10, 11 and 12 above.			39.	Establishment Construc	tion/Maintenance		
	Part B - Hazard Analysis and Critical Control			1	Light			
	Point (HACCP) Systems - Basic Requirements			41.	Ventilation	······································		
	Developed and implemented a written HACCP plan .			-	Discribing and Course			
15.	Contents of the HACCP list the food safety hazards, critical points, critical limits, procedures, corrective actions.	control		┢	42. Plumbing and Sewage			
16.	Records documenting implementation and monitoring of the HACCP plan.				Water Supply	si a a		
17.	The HACCP plan is signed and dated by the responsible establishment individual.			┢	Dressing Rooms/Lavato  Equipment and Utensils	nes		
	Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Ongoing Requirements			46.	Sanitary Operations			
18.	Monitoring of HACCP plan.				Employee Hygiene			
19.	Verification and validation of HACCP plan.			├-	Condemned Product Co.	ntrol		
20.	Corrective action written in HACCP plan.			-				
21.	Reassessed adequacy of the HACCP plan.				Part F - In	spection Requirements		
22.	Records documenting: the written HACCP plan, monitoring critical control points, dates and times of specific event occ			49.	Government Staffing			
	Part C - Economic / Wholesomeness			50.	Daily Inspection Coverage	je		
23.	Labeling - Product Standards			51.	Enforcement			
	Labeling - Net Weights							
	General Labeling			52.	Humane Handling		0	
26.	Fin. Prod. Standards/Boneless (Defects/AQL/Pork Skins/Mois	sture)		53.	Animal Identification		0	
	Part D - Sampling Generic <i>E. coli</i> Testing			54.	Ante Mortem Inspection		0	
27.	Written Procedures		0	55.	Post Mortem hspection		0	
28.	Sample Collection/Analysis		0				ļ.	
29.	Records		0		Part G - Other Regul	atory Oversight Requirements		
s	almonella Performance Standards - Basic Requir	ements		56.	European Community Dire	ectives	0	
30.	Corrective Actions		0	57.	Monthly Review			
31.	Reassessment		0	58.				
32.	Written Assurance		0	59.		-		

#### 60. Observation of the Establishment

Brazil Est. SIF 3673 Jack Links Do Brazil Ltda. International Food Company Itopeva, Sao Paulo Date: 09/01/2006

Processing

There were no significant findings to report after consideration of the nature, degree and extent of all observations.

61. NAME OF AUDITOR

Dr. Don Carlson

62 AUDITOR STONATURE AND DATE

09/01/2006

# United States Department of Agriculture Food Safety and Inspection Service

1. ESTABLISHMENT NAME AND LOCATION	2. AUDIT DATE		3. ESTABLISHMENT NO.				
Bertin Ltda.	08/30/200	)6	SIF 4507	Brazil			
Rod Go 164 km 167 S/n Zona Rural	5. NAME OF	AUDITO	R(S)	6. TYPE OF AUDIT			
Mozarlandia Goias	Dr. Don	Carlson	n X ON-SITE AUDIT DOCUMEN				
Place an X in the Audit Results block to ind	icate non	compli	ance with requireme	nts. Use O if not applicable.			
Part A - Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP)  Basic Requirements				Part D - Continued Economic Sampling			
7. Written SSOP			33. Scheduled Sample				
8. Records documenting implementation.			34. Species Testing		0		
9. Signed and dated SSOP, by on-site or overall authority.			35. Residue				
Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP) Ongoing Requirements			Part E -	Other Requirements			
10. Implementation of SSOP's, including monitoring of impleme	entation.		36. Export				
11. Maintenance and evaluation of the effectiveness of SSOP's.	_		37. Import				
<ol> <li>Corrective action when the SSOPs have failed to prevent direction product contamination or adulteration.</li> </ol>	rect		38. Establishment Grounds	and Pest Control			
13. Daily records document item 10, 11 and 12 above.			39. Establishment Construct	tion/Maintenance			
Part B - Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Basic Requirements			40. Light				
14. Developed and implemented a written HACCP plan .			41. Ventilation				
<ol> <li>Contents of the HACCP list the food safety hazards, critical points, critical limits, procedures, corrective actions.</li> </ol>	I control		42. Plumbing and Sewage		-		
<ol> <li>Records documenting implementation and monitoring of the HACCP plan.</li> </ol>			43. Water Supply  44. Dressing Rooms/Lavatories				
The HACCP plan is signed and dated by the responsible establishment individual.			45. Equipment and Utensils				
Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems - Ongoing Requirements			46. Sanitary Operations				
18. Monitoring of HACCP plan.			47. Employee Hygiene				
19. Verification and validation of HACCP plan.			48. Condemned Product Con	ntrol			
20. Corrective action written in HACCP plan.							
21. Reassessed adequacy of the HACCP plan.			Part F - In	spection Requirements			
<ol> <li>Records documenting: the written HACCP plan, monitoring critical control points, dates and times of specific event occ</li> </ol>			49. Government Staffing				
Part C - Economic / Wholesomeness			50. Daily Inspection Coverag	ge			
23. Labeling - Product Standards			51. Enforcement				
24. Labeling - Net Weights		T-78-W. A	F2 Humana Handling				
25. General Labeling			52. Humane Handling				
26. Fin. Prod. Standards/Boneless (Defects/AQL/Pork Skins/Moi	sture)		53. Animal Identification				
Part D - Sampling Generic <i>E. coli</i> Testing			54. Ante Mortem Inspection				
27. Written Procedures			55. Post Mortem Inspection				
28. Sample Collection/Analysis	1		'				
29. Records			Part G - Other Regul	latory Oversight Requirements			
Salmonella Performance Standards - Basic Requi	rements		56. European Community Dire	ectives	О		
30. Corrective Actions			57. Monthly Review				
31. Reassessment			58.				
32. Written Assurance			59.				

60. Observation of the Establishment

Brazil Est. 4507 Bertin Ltda. Rod Go 164 km 167 S/n Zona Rural Mozarlandia Goias

Date: 08/30/2006

Slaughter/Processing

There were no significant findings to report after consideration of the nature, degree and extent of all observations.

61. NAME OF AUDITOR

Dr. Don Carlson

62. AUDITOR STONATURE AND DATE

on 08/30/2006

INFORMAL TRANSLATION OF OFFICIAL LETTER 101/2006/DIPOA

DEAR DR. WHITE,

IN RESPONSE TO YOU NOVEMBER 15, 2006 LETTER FORWARDING THE DRAFT FINAL REPORT CONDUCTED IN BRAZIL DURING AUGUST 16 THROUGH SEPTEMBER 2006, I WOULD LIKE TO INFORM THE FOLLOWING:

- 1 DR. CARLSON AT THE EXIT MEETING IN OUR OFFICE TRANSMITTED ALL AUDIT FINDINGS ADDRESSED IN THE DRAFT FINAL REPORT.
- 2 DIPOA THROUGH CIRCULAR NUMBER 856/2006 RETRANSMITTED ALL THE INFORMATION PROVIDED BY DR. CARLSON TO DIPOA'S STATE REPRESENTATIVES DETERMINING THE IMMEDIATE CORRECTIONS OF ALL DEFICIENCIES IDENTIFIED BY DR. CARLSON. WE ALSO REQUESTED THAT ALL ESTABLISHMENTS LISTED AS ELIGIBLE TO EXPORT TO THE UNITED STATES; BASED ON THE FINDINGS OF THE REPORT, REVIEW THEIR PROGRAMS AND CONTROL PROCEDURES.
- 3 FINALLY, WE WOULD LIKE TO KNOW FSIS POSITION REGARDING THE EQUIVALENCE OF NEW PROCEDURES RELATED TO GALMONELLA IN BEEF CARCASSES (AS PER OFFICIAL CIRCULAR 665/2006 SEE COPIES ATTACHED BOTH IN ENGLISH AND PORTUGUESE).

SIGNED DR. ARY CRESPIM DOS ANJOS ACTING DIRECTOR OF DIPOA



# REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO - MAPA SECRETARIA NACIONAL DE DEFESA AGROPECUÁRIA - SDA DEPARTAMENTO DE INSPEÇÃO DE PRODUTOS DE ORIGEM ANIMAL - DIPOA

Of. 104 12006 /DIPOA

Brasília, 111 de dezembro de 2006

Prezada Senhora White,

Em atenção ao expediente de 15 de novembro de 2006, encaminhando o relatório da auditoria realizada no Brasil, no período de 16 de agosto a 12 setembro de 2006, gostaríamos de informáda o seguinte:

- 1 Todas os achados da auditoria, constantes do relatório, foram transmitidos a este Departamento pelo auditor, Dr. Don Carlosn, na reunião final
- 2 O DIPOA, através da Circular nº 856/2006/CGPE/DIPOA, retransmitiu as informações constantes no relatório às representações deste Departamento noo octados para que as mesmas determinem a imediata correção das deficiências identificadas pelo Dr. Carlson. Também, solicitamos que todos os estabelecimentos constantes das listas de exportadores para os Estados Unidos, como base nos achados constantes no referido relatório, revisem seus programas e procedimentos de controle.

3 – Finalmente, gostaríamos de conhecer a posição do FSIS sobre a equivalência dos novos procedimentos relativos a pesquisa de Salmonella em carcaças de bovinos, previstos na Circular 665/2006/CCPE/DIPOA, de 19/09/2006 (cópia em anexo).

Atenciosamente

ARI CRESPIM DOS ANJOS DIRETOR SUBSTITUTO DO DIPUAISDA

Ilma Sra Sally White Director International Equivalence Staff Office of International Affairs WASHINGTON, DC